

22

CICLO SINFÓNICO / 2, 3 JUN **ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA**



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA**

**JUANJO MENA** DIRECTOR  
**IÑAKI ALBERDI** ACORDEÓN  
**MERCED** SOPRANO  
**JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ** TENOR  
**ALFREDO GARCÍA** BARÍTONO  
**ELENA DE LA**

TEMPORADA 16/17 **LOCURAS**





IMAGEN DE CUBIERTA

## NOÉ SENDAS

Serie *Desconocidas*

Las imágenes que ilustran la presente temporada 2016/2017 «Locuras» pertenecen a la serie Desconocidas del artista Noé Sendas. El trabajo parte de 500 negativos que el autor encontró en el mercado de antigüedades del Rastro de Madrid, tomados por un fotógrafo anónimo en Madrid durante los años 40. Fragmentando las fotografías, borrando los rostros de sus personajes o fundiéndolos con el entorno, Sendas crea imágenes fantasmales y oníricas y explora la idea de «pausa en movimiento», que fijan el instante en el que el tiempo parece suspendido en su subjetividad. Entre la experiencia real y el sueño existe un silencio que confronta al espectador con la extrañeza de su propia percepción y simultáneamente con la inquietud y la incomodidad del propio artista.

© Noé Sendas



La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

## PROGRAMAS DE MANO

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

## DÍA DE CONCIERTO

### PUNTUALIDAD

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

### EN LA SALA

**Fotos y grabaciones.** Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

**Teléfonos móviles.** En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

## VENTA DE ENTRADAS

Auditorio Nacional de Música  
y teatros del INAEM

**VENTA TELEFÓNICA**  
902 22 49 49

**VENTA ELECTRÓNICA**  
[www.entradasiuem.es](http://www.entradasiuem.es)

## MÁS INFORMACIÓN

**TELÉFONO**  
91 337 02 30

**WEB**  
<http://ocne.mcu.es>

**E-MAIL**  
[info.ocne@inaem.mecd.es](mailto:info.ocne@inaem.mecd.es)

**ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA**

TEMPORADA 16/17 **LOCURAS**

22

**CICLO SINFÓNICO** 2, 3 JUN

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA  
**SALA SINFÓNICA**

**ORQUESTA** NACIONALES  
**Y CORO** DE ESPAÑA

DAVID AFKHAM

**DIRECTOR PRINCIPAL**

JOSEP PONS

**DIRECTOR HONORARIO**

JUANJO MENA

**DIRECTOR ASOCIADO**

CHRISTOPH ESCHENBACH

**PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO**

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA CAÑAMERO

**DIRECTOR DEL CORO NACIONAL DE ESPAÑA**

FÉLIX ALCARAZ

**DIRECTOR ARTÍSTICO Y TÉCNICO**

# JUANJO MENA DIRECTOR

Iñaki Alberdi ACORDEÓN  
Elena de la Merced SOPRANO  
José Manuel Sánchez TENOR  
Alfredo García BARÍTONO

## PRIMERA PARTE

MANUEL DE FALLA (1876-1946)

*El retablo de maese Pedro*

*El pregón*

*La Sinfonía de maese Pedro*

*Cuadro I. La corte de Carlo Magno*  
*Entrada de Carlo Magno*

*Cuadro II. Melisendra*

*Cuadro III. El suplicio del moro*

*Cuadro IV. Los Pirineos*

*Cuadro V. La fuga*

*Cuadro VI. La persecución*

*Final*

JESÚS TORRES (1965-)

*Concierto para acordeón y orquesta*

## SEGUNDA PARTE

EDWARD ELGAR (1857-1934)

*Variaciones Enigma opus 36*

*Enigma: Andante*

*Var. I. «C.A.E.» - L'istesso tempo*

*II. «H.D.S.-P.» - Allegro*

*III. «R.B.T.» - Allegretto*

*IV. «W.M.B.» - Allegro di molto*

*V. «R.P.A.» - Moderato*

*VI. «Ysobel» - Andantino*

*VII. «Troyte» - Presto*

*VIII. «W.N.» - Allegretto*

*IX. «Nimrod» - Moderato*

*X. «Dorabella» - Intermezzo: Allegretto*

*XI. «G.R.S.» - Allegro di molto*

*XII. «B.G.N.» - Andante*

*XIII. «\*\*\*» - Romanza: Moderato*

*XIV. «E.D.U.» - Finale*

## CICLO SINFÓNICO CONCIERTO 22

VI2JUN 19:30H / SÁ3JUN 19:30H

### DURACIÓN APROXIMADA

Primera parte: 47 min.

Pausa: 20 min.

Segunda parte: 31 min.

**Auditorio Nacional de Música**

Sala Sinfónica

**Abonos 24, 16, 12A y Locuras**

Este concierto se retransmitirá en diferido por Radio Clásica (RNE) el domingo a las 11:30 h

# ENTRE AMIGOS

---

**JUAN MANUEL VIANA** Crítico musical

Desde que hiciera irrupción en obras tempranas como *Itzal* (1994) o *Accentus* (2001), el acordeón se ha impuesto, en los últimos años, con una presencia creciente en el ya amplio catálogo de Jesús Torres. Presencia a la que no es ajena —sino todo lo contrario— la colaboración de un instrumentista, Iñaki Alberdi, decisivo para el impulso y consolidación de todo un repertorio destinado a este instrumento que, en fechas recientes, ha dado frutos de la importancia de *Akorda* (1999) de Gabriel Erkoreka, *Itaun* (2003) de Ramón Lazkano, *Memoria del blanco* (2013) de José María Sánchez-Verdú y *Concert per acordió* (2014) de Joan Guinjoan. Obras a las que deben sumarse una pieza breve de Torres, *Llama de amor viva* (2016), para contratenor y acordeón, estrenada en Bilbao por Carlos Mena y Alberdi el pasado mes de mayo, *Amicitia* (2014) de Luis de Pablo, de estreno previsto para marzo del año próximo, y *Transfiguración (Doble concierto para violonchelo, acordeón y orquesta de cuerda)* (2015-2016) del propio Torres, asimismo pendiente de estreno.

Compuesto entre junio y octubre de 2004 y estrenado en la Sala sinfónica del Auditorio Nacional de Música de Madrid el 21 de junio de 2005 a manos de Iñaki Alberdi, su dedicatario, y la Orquesta de la Comunidad de Madrid dirigida por Luis Aguirre, el *Concierto para acordeón y orquesta* de Jesús Torres regresa de nuevo a esta misma sala que, hace poco más de tres meses, presenciara otro importante estreno del músico zaragozano afincado en Madrid: *Sonetos* para coro y orquesta.

El discurso del *Concierto para acordeón*, inaugurado de forma exaltada y abrupta, parecería trazar un recorrido que, desde las opresivas tinieblas iniciales, apoyadas en texturas espesas, en sonoridades metálicas

e insistentes, alcanzara una atmósfera de engañosa quietud, al modo de un magma volcánico que, a través de cadencias y episodios contrastados —donde solista y orquesta alternan nerviosos centelleos, reflejos vaporosos y relámpagos masivos—, consiguiera finalmente solidificarse.

Obra de carácter seminal que, en palabras de su autor, «se caracteriza por la potencia orquestal y el virtuosismo extremo del solista, sin olvidar la expresión íntima de las sucesivas cadencias», el *Concierto para acordeón* de Torres ha dado lugar a tres composiciones de cámara: *Double y Double II*, para acordeón y grupo instrumental, y *Cadencias*, para acordeón solo.

El largo período de tiempo que contempló la gestación de *El retablo de Maese Pedro* —algo más de cuatro años, desde la recepción del encargo al definitivo estreno escénico parisino— coincide en la biografía de Manuel de Falla con un cúmulo de hechos especialmente significativos: la muerte de sus padres a pocos meses de distancia, el clamoroso estreno londinense de *El sombrero de tres picos* por los Ballets Russes de Diaghilev, la composición de la *Fantasia bætica*, la marcha definitiva de Madrid y el establecimiento en Granada, la ruptura con el matrimonio Martínez Sierra, el Concurso de Cante Jondo...

El 25 de octubre de 1918, poco antes de concluir la Gran Guerra y desde su retiro en San Juan de Luz, la princesa Edmond de Polignac, mecenas, amiga y defensora de Fauré, Debussy, Satie, Hahn, Viñes y Stravinsky, entre otros, escribía al músico gaditano con el propósito de solicitarle una obra «para orquesta reducida y pocos personajes», con destino al salón de su palacio parisino de la *avenue Georges-Mandel*, epicentro de la vanguardia

artística, literaria y musical; el mismo salón en que, diez años antes, Blanche Selva estrenara el tercer cuaderno de la *Suite Iberia* de Albéniz.

Deseoso de regresar al universo de la lírica, abandonado desde los ya lejanos días de *La vida breve* —pues el trabajo en *Fuego fatuo*, sobre temas de Chopin, quedará pronto interrumpido—, Falla acepta el encargo. Para elaborar el libreto de esta (en apariencia) modesta ópera de cámara, Falla acude al episodio de los titeres narrado en el capítulo XXVI de la segunda parte de *Don Quijote*, aderezado con frases y citas de otros capítulos, como el XXV de la primera parte, al que pertenece la sublime «Invocación a Dulcinea» de la secuencia final.

En lo musical, Falla elabora un entramado sonoro tan original como cautivador en el que, con milagrosa precisión, se suceden las referencias más inesperadas: de los ecos veristas del «teatro dentro del teatro» a la modernidad neobarroca del futuro *Concerto* para clave y cinco instrumentos; de las melopeas arcaizantes de los pregoneros de aldea a la acidez tímbrica de *L'Histoire du soldat* stravinskyana; de la añoranza infantil compartida poco antes con sus amigos Lanz y García Lorca en los guiñoles granadinos a la sofisticada reelaboración de viejos romances, piezas polifónicas y motivos del *Cancionero musical español* de su maestro Pedrell.

«La música novísima es pura y simplemente la renovación de aquella otra por tantos siglos olvidada», había expresado Falla años atrás. Nada mejor para demostrar su aserto que este inmarchitable *Retablo* al que Francis Poulenc, que lo consideraba «sin duda alguna» como su pieza favorita de Falla, definirá en 1963

con estas hermosas palabras: «Siempre he pensado que el *Retablo* era un *objeto musical*, como esas obras de arte de los orfebres del Renacimiento, en las que se engarzan, de manera desordenada y genial, piedras preciosas en una montura prodigiosa».

La composición de las *Variaciones «Enigma»* en 1899 culmina la primera etapa del catálogo orquestal de Elgar —autor, en este terreno, de maduración larga y laboriosa— en la que ya se contaban páginas tan estimables como la obertura *Froissart* (1890) y la *Serenata para cuerdas* (1892), pero que con su *Op. 36* alcanza su primera e incontestable obra maestra. El enigma del título se refiere a una melodía disimulada —«tan conocida que resultaba extrañísimo que nadie la hubiera descubierto», según su autor— que, aun sin escucharse nunca íntegramente, impregna toda la partitura y para la cual se han barajado varias candidatas: el himno «God Save the Queen», el tema escocés «Auld Lang Syne» o «Rule, Britannia». Elgar dedicó la obra «a mis amigos aquí retratados». Y es que, como apuntara, «en cada variación he tratado el tema a través de la personalidad de cada uno. No sé si esto será demasiado íntimo como para ser publicado, pero es algo distinto».

El tema principal, noble y emocionante, abre paso a la *Variación I (C.A.E.)*, cuyas iniciales aluden a la esposa del compositor, Caroline Alice Elgar: una «prolongación del tema con el que deseaba ser romántico y delicado» pues ella era «de romántica y delicada inspiración». La bulliciosa *Variación II (H.D.S.-P.)* evoca con humor a Hew David Steuart-Powell, pianista aficionado e intérprete de música de cámara asociado durante años a Elgar y a Basil G. Nevinson. La *Variación III (R.T.B.)* corresponde a Richard Baxter

Townshend parodiando a un anciano de voz atiplada —intervenciones de las maderas— en una representación teatral *amateur*. Tan concisa como enérgica, la *Variación IV (W.M.B.)* retrata a William M. Baker, cuñado de Elgar y vecino de Worcestershire, de carácter algo iracundo, que abandona la sala de música «dando, inadvertidamente, un portazo».

La *Variación V (R.P.A.)* evoca a Richard Arnold, melómano cuya «grave conversación era interrumpida continuamente por acotaciones caprichosas y chistosas», simbolizadas por las burlonas intervenciones de los vientos sobre el fondo de la cuerda grave. Solemne y ceremoniosa, la *Variación VI (Ysobel)* está dedicada a Ysobel Fitton. El predominio otorgado a la viola delata el instrumento que tocaba la joven. Enérgica y hasta violenta en las agresivas intervenciones de los timbales, la *Variación VII (Troyte)* rememora al arquitecto Arthur Troyte Griffith y sus desafortunadas tentativas de tocar el piano. Serena y apacible, la *Variación VIII (W.N.)* parece sumida en una atmósfera campesina, la que rodea a la mansión de la alegre anciana Miss Winifred Norbury. El valeroso cazador mencionado en el Génesis protagoniza la conmovedora *Variación IX (Nimrod)*, alusiva al apellido de August Johannes Jaeger (en alemán, *Jäger* significa «cazador»), colaborador de la editorial Novello. El precioso fragmento, el más célebre de toda la obra, invoca el recuerdo

de una conversación veraniega sobre los movimientos lentos de Beethoven; de ahí la referencia a la *Sonata «Patética»*.

La *Variación X (Dorabella)* describe con una «ligereza de danza» el delicado balbuceo de la conversación de Miss Dora Penny, a la que Elgar apodaba Dorabella, en recuerdo al personaje de *Così fan tutte*. En la *Variación XI (G.R.S.)* el amigo citado es George Robertson Sinclair, organista de la catedral de Hereford, o, más concretamente, su bulldog Dan, que cayó al río y nadó a contracorriente hasta alcanzar la orilla. La noble línea melódica del violonchelo atraviesa el curso de la *Variación XII (B.G.N.)*, consagrada a Basil G. Nevinson, chelista aficionado. La *Variación XIII (\*\*\*)* es una *Romanza* en la que Elgar evoca la partida hacia Australia de Lady Mary Lygon; de ahí la cita en el clarinete de la obertura de Mendelssohn *Mar en calma y viaje feliz* y el sordo rumor de los timbales sugiriendo la vibración de la maquinaria del buque. Finalmente, Elgar se autorretrata en la tumultuosa y triunfal *Variación XIV (E.D.U.)*, cuyas iniciales se refieren al diminutivo «Edoo» empleado por su mujer.

Hans Richter, que también daría a conocer años más tarde *El sueño de Geroncio* y la *Sinfonía n.º 1* del músico inglés, estrenó en Londres las *Variaciones «Enigma»* el 19 de junio de 1899. Desde esa fecha, su merecida celebridad no ha decrecido un ápice.

## REPARTO (Estreno)

DON QUIJOTE - SR. LLEDÓ

MAESE PEDRO - SR. SEGURA

TRUJAMÁN (NIÑO) - F. REDONDO

La acción se desarrolla en un guñol en época y lugar imaginario.

## EL PREGÓN

*(La caballeriza de una venta en la Mancha de Aragón. Al levantarse el telón aparece el retablo, lleno por todas partes de candelillas de cera encendidas. La escena está dividida en dos secciones que corresponden al proscenio y al retablo. En la primera sección aparecen y accionan los muñecos representativos de las personas que se hallan en la venta. De estas figuras, la que representa a D. Quijote ha de ser, por lo menos, de doble tamaño que las restantes. La segunda sección de la escena, o sea el fondo, ocupado por el retablo, debe dar la impresión de algo independiente en absoluto de la primera. Es el verdadero teatro, y ha de estar colocado a una sensible altura del plano que ocupa el proscenio. Supónese que está sobre unas como andas cubiertas por cortinas, tras las que Maese Pedro manipula los muñecos. Aparece Maese Pedro, que hace cesar la música agitando fuertemente una campanilla. Maese Pedro, en esta su primera aparición, lleva sobre el hombro izquierdo un mono grande y sin cola, con las posaderas de fieltro.)*

MAESE PEDRO

¡Vengan, vengan a ver vuestras mercedes el Retablo de la libertad de Melisendra, que es una de las cosas más de ver que hay en el mundo!

## LA SINFONÍA DE MAESE PEDRO

*(Poco a poco van entrando en escena todos cuantos se supone que están en la venta, siendo los últimos en pasar don Quijote y Sancho. Los personajes*

*se detienen ante la embocadura del retablo, examinándolo con gran curiosidad y haciendo mudos, pero expresivos comentarios. Cuando aparece don Quijote, Maese Pedro le saluda con ceremoniosas reverencias, ofreciéndole sitio preferente a uno de los lados del retablo.*

*Luego, lentamente, los personajes van a ocupar sus sitios respectivos para presenciar el espectáculo, asomando la cabeza como si se hallasen de pie, hasta que Maese Pedro les invita a sentarse, en cuyo momento desaparecen, quedando solo visibles las piernas de don Quijote. Estas, muy largas y de cómico aspecto, permanecen durante la representación, ya en postura reposada, ya puestas una sobre otra. De vez en cuando, y especialmente en las interrupciones de don Quijote, deben aparecer en el proscenio las cabezas de los espectadores, todas o solo algunas, según lo exija el momento escénico; pero, durante la mayor parte de la representación en el retablo, han de quedar ocultas a la vista del público.)*

MAESE PEDRO

¡Siéntense todos!  
Atención, señores, que comienzo.

*(Después de descargarse con gesto rápido del mono, se mete bajo las andas del retablo. Entra El Trujamán con una varilla en la mano.)*

EL TRUJAMÁN

Esta verdadera historia que aquí a vuestras mercedes se representa, es sacada de las Crónicas francesas y de los Romances españoles que andan en boca de las gentes. Trata de la libertad que dio el señor don Gayferos a su esposa Melisendra, que estaba cautiva en España, en poder de moros, en la ciudad de Sansueña. Verán vuestras mercedes cómo está jugando a las tablas don Gayferos, según aquello que se canta «Jugando está a las tablas don Gayferos, que ya de Melisendra se ha olvidado.»

## CUADRO 1.º LA CORTE DE CARLO MAGNO

*(Sale el Trujamán, descorriéndose al mismo tiempo la cortina de la embocadura del retablo. Sala en el palacio imperial. D. Gayferos está jugando a las tablas con D. Roldán. Reaparece el Trujamán. No se cierran las cortinas del retablo, pero las figuras quedan inmóviles.)*

### EL TRUJAMÁN

Ahora verán vuestas mercedes cómo el emperador Carlo Magno, padre putativo de la tal Melisendra, mohino de ver el ocio y descuido de su yerno, le sale a reñir, y después de advertirle del peligro que corría su honra en no procurar la libertad de su esposa, dicen que le dijo «Harto os he dicho, imíradlo!», volviendo las espaldas y dejando despechado a don Gayferos, el cual, impaciente de la cólera, pide apriesa las armas, y a don Roldán su espada Durindana. Adviertan luego vuestas mercedes cómo don Roldán no se la quiere prestar, ofreciéndole su compañía en la difícil empresa; pero el valeroso enojado no la quiere aceptar, antes dice que él solo es bastante para sacar a su esposa, si bien estuviese metida en el más hondo centro de la tierra. Y con esto se entra a armar para ponerse luego en camino.

*(Se reanuda la representación ocultándose el Trujamán. Esto hará cada vez que cesa su intervención, de no indicarse expresamente lo contrario. Entran los heraldos del emperador.)*

*(Pavoneándose mucho aparece Carlo Magno, seguido de caballeros y guardias de su corte. Don Gayferos y don Roldán cesan de jugar a la entrada de Carlo Magno, levantándose de sus asientos y quedando inmóviles y en actitud respetuosa mientras el Emperador y su corte realizan un paseo circular por la sala. A una señal de Carlo Magno, don Gayferos y don Roldán se le acercan.*

*Entre los tres personajes cámbianse graves y pomposos saludos. Carlo Magno se encara con don Gayferos, desarrollándose la escena ya explicada por el Trujamán. Crece por momentos el enojo del Emperador que al reconvenir a su yerno, golpea con el cetro la cabeza de don Gayferos. Carlo Magno, volviendo airadamente las espaldas, recobra su porte mayestático y se aleja, precedido por los Heraldos y seguido de su corte, en la misma forma que entró en escena. Solos de nuevo don Roldán y don Gayferos, Este, despechado y colérico, arroja lejos de sí el tablero y las tablas, pidiendo a voces las armas, y a don Roldán su espada Durindana. Rechazada la petición por don Roldán, síguese una acalorada disputa entre ambos. Vase furioso don Gayferos y la cortina del retablo se cierra.)*

### EL TRUJAMÁN

Ahora veréis la torre del alcázar de Zaragoza, y la dama que en un balcón parece es la sin par Melisendra, que desde allí, muchas veces, se ponía a mirar el camino de Francia, y puesta la imaginación en París y en su esposo, se consolaba en su cautiverio. Verán también vuestas mercedes cómo un moro se llega por las espaldas de Melisendra, y la da un beso en mitad de los labios, y la priesa que ella se da en limpiárselos y cómo se lamenta, mientras el rey Marsilio de Sansueña, que ha visto la insolencia del moro, su pariente y gran privado, le manda luego prender.

*(Torre del homenaje del alcázar de Sansueña. Como fondo, grandes lejanías. Ábrese la cortina y se ve a Melisendra asomada a un balcón de la torre y en actitud contemplativa, con la mirada fija en la lejanía. Poco después, el rey Marsilio aparece paseando lentamente por la galería exterior del castillo. De vez en cuando, y sin ser visto del rey ni de Melisendra, aparece el Moro Enamorado, cautelosamente, y a espaldas de aquella. Última aparición del Moro, que, paso a paso y*

*puesto el dedo en la boca, se acerca a Melisendra. El beso. Grito de sorpresa y gestos de indignación de Melisendra, que se limpia los labios con la manga de su camisa. Melisendra pide socorro a grandes voces mientras se mesa y arranca sus largos cabellos. El Rey Marsilio manda prender y castigar al Moro, que al huir ha caído en manos de los soldados de la guardia real. Llévase al culpable.)*

## CUADRO 2.º MELISENDRA

EL TRUJAMÁN

Miren luego vuestras mercedes cómo llevan al moro a la plaza de la ciudad, con chilladores delante y envaramiento detrás, y cómo luego le dan doscientos azotes, según sentencia del Rey Marsilio, ejecutada apenas había sido puesta en ejecución la culpa, porque entre moros no hay traslado a la parte, ni a prueba y estése, como entre nosotros.

*(Don Quijote, cuyas piernas han traducido por movimientos nerviosos su protesta contra las últimas palabras del Trujamán, se asoma al proscenio, encarándose con el muchacho.)*

DON QUIJOTE

Niño, niño, seguid vuestra historia línea recta, y no os metáis en las curvas y transversales, que para sacar una verdad en limpio menester son muchas pruebas y repruebas.

MAESE PEDRO

*(Sacando la cabeza por las cortinas.)*

Muchacho, no te metas en dibujos, sino haz lo que ese señor te manda sigue tu canto llano y no te metas en contrapuntos, que se suelen quebrar de sotiles.

EL TRUJAMÁN

Yo así lo haré.

DON QUIJOTE

¡Adelante!

*(Ocúltase Maese Pedro bajo el retablo, y don Quijote vuelve a sentarse.)*

## CUADRO 3.º EL SUPPLICIO DEL MORO

*(Descúbrese el retablo. Plaza pública en la ciudad de Sansueña. La escena se llena de morisma. Llega el Moro culpable conducido por la guardia del rey y precedido por voceadores que leen al pueblo la sentencia condenatoria. Siguenle dos verdugos de feroz aspecto, provistos de largas varas.*

*El Jefe de la Guardia ordena que comience el suplicio, y el Moro es puesto entre los dos verdugos, en el centro de la plaza. Los verdugos azotan al culpable con golpes alternados. Se interrumpe el suplicio. Gran movimiento en la muchedumbre.*

*Se reanuda el castigo. Cae el Moro. Los soldados se lo llevan a rastras, seguidos por los verdugos y la morisma.)*

EL TRUJAMÁN

Miren ahora a don Gayferos, que aquí parece a caballo, camino de la ciudad de Sansueña.

## CUADRO 4.º LOS PIRINEOS

*(Don Gayferos, al trote de su caballo y cubierto con una capa gascona, aparece diferentes veces desde la falda hasta la cumbre de una montaña, como siguiendo un camino en espiral, llevando en la mano un cuerno de caza.)*

EL TRUJAMÁN

Ahora veréis a la hermosa Melisendra, que, ya vengada del atrevimiento del enamorado moro, se ha puesto a los miradores de la torre

y habla con su esposo creyendo que es algún pasajero, según aquello del Romance, que dice «Caballero, si a Francia ides, por Gayferos preguntade.»

Veréis también cómo don Gayferos se descubre y qué alegres ademanes hace Melisendra al reconocerle, descolgándose luego del balcón, y cómo don Gayferos ase de ella, y poniéndola sobre las ancas de su caballo, toma de París la vía.

### CUADRO 5.º LA FUGA

*(Melisendra ocupa su puesto en el mirador de la torre. Por el camino que se extiende en el plano superior de la escena aparece don Gayferos a caballo, cubierto el rostro con su capa. El caballo lleva un paso tranquilo.*

*Melisendra hace señas al caballero para que se acerque. Llega don Gayferos al pie de la torre por el camino que ocupa el primer término de la escena. Diálogo de Melisendra y don Gayferos.*

*Don Gayferos se descubre. Alegría de Melisendra, que se descuelga del balcón por el lado de la torre opuesto al público. Don Gayferos, que acude a recogerla, reaparece con ella montada en las ancas de su caballo.*

*Ambos desaparecen al trote, cruzando los dos caminos ya indicados, y ciérrase la cortina.)*

EL TRUJAMÁN

*(Que desde este momento no abandona más la escena.)*

¡Vais en paz, oh par sin par de verdaderos amantes!

Lleguéis a salvamento a vuestra patria; los ojos de vuestros amigos y parientes os vean gozar en paz tranquila los días, que los de Néstor sean, que os quedan de la vida.

MAESE PEDRO

*(Asomando la cabeza por debajo del retablo.)*

¡Llaneza, muchacho, no te encumbres, que toda afectación es mala!

*(Ocúltase.)*

*(Descórrese por última vez la cortina del retablo y vuelve a aparecer la plaza pública de Sansueña. Vese al rey Marsilio corriendo presuroso en busca de sus guardias.*

*Estos, que acuden al llamamiento del rey, reciben sus órdenes y parten precipitadamente.)*

### CUADRO 6.º LA PERSECUCIÓN

EL TRUJAMÁN

*(Al explicar la acción, va señalando con su varilla los muñecos que la representan. Durante el toque de alarma cruzan presurosamente por la plaza pequeños grupos aislados, y el rey, reapareciendo, sigue dando órdenes con gran premura.)*

Miren vuestras mercedes cómo el rey Marsilio, enterado de la fuga de Melisendra, manda tocar alarma, y con qué prisa, que la ciudad se hunde con el son de las campanas, que en todas las torres de las mezquitas suenan.

*(Don Quijote da crecientes muestras de impaciencia, asomando la cabeza y pugnando por hablar.)*

DON QUIJOTE

*(Saltando de su sitio con visible indignación.)*

¡Eso no, que es un gran disparate, porque entre moros no se usan campanas, sino atabales y dulzainas!

MAESE PEDRO

*(Sacando de nuevo la cabeza.)*

No mire vuesa merced en niñerías, señor don Quijote.

¿No se representan casi de ordinario mil comedias llenas de mil disparates, y con todo eso siguen felicísimamente su carrera, y hasta se escuchan con admiración?

*(Don Quijote, cuya indignación se ha ido calmando, asiente gravemente con signos de cabeza a las palabras de Maese Pedro.)*

DON QUIJOTE

Así es la verdad.

MAESE PEDRO

Prosigue, muchacho.

EL TRUJAMÁN

Miren cuánta y cuán lucida caballería sale de la ciudad en seguimiento de los dos católicos amantes.

¡Cuántas dulzainas que tocan, cuántas trompetas que suenan, cuántos atabales y atambores que retumban!

Témome que los han de alcanzar y los han de volver atados a la cola de su mismo caballo!

## FINAL

DON QUIJOTE

*(Poniéndose de un brinco junto al retablo y desenvainando la espada.)*

¡Deteneos, mal nacida canalla, no los sigáis ni persigáis; si no, conmigo sois en la batalla!

¡Non fuyades, cobardes, malandrines y viles criaturas, que un solo caballero es el que os acomete!

*(Don Quijote, con acalorada y nunca vista furia, comienza a llover cuchilladas, estocadas, reveses y mandobles sobre la titerera morisma, derribando y descabezando a unos, estropeando y destrozando a otros, y dando entre muchos un altibajo tal, que pone en peligro la cabeza de Maese Pedro, ya fuera de su escondite, quien se abaja, se encoge y agazapa para evitar los golpes. Sancho Panza hace gestos de grandísimo pavor y el resto de los espectadores de la Venta va siguiendo con vivos y expresivos comentarios las peripecias de la acción.)*

MAESE PEDRO

¡Deténgase, deténgase vuesa merced, mi señor don Quijote; mire que me destruye toda mi hacienda!

DON QUIJOTE

¡Oh bellaco villano, malmirado, atrevido y deslenguado!

MAESE PEDRO

¡Desgraciado de mí!

DON QUIJOTE

¡Y vosotros, valeroso don Gayferos, hermosa y alta señora Melisendra ya la soberbia de vuestros perseguidores yace por el suelo, derribada por este mi fuerte brazo; y porque no penéis por saber el nombre de vuestro libertador, sabed que yo me llamo don Quijote, caballero y cautivo de la sin par y hermosa Dulcinea!

MAESE PEDRO

¡Pecador de mí!

DON QUIJOTE

(Absorto, con la mirada en alto)

¡Oh Dulcinea, señora de mi alma; día de mi noche,  
gloria de mis penas...

MAESE PEDRO

¡Desventurado!

DON QUIJOTE

... norte de mis caminos...

MAESE PEDRO

¡Desdichado del padre que me engendró!

DON QUIJOTE

... dulce prenda y estrella de mi ventura!

MAESE PEDRO

¡Cuitado de mí!

DON QUIJOTE

*(Despertando bruscamente de su éxtasis y  
dirigiéndose a todos los presentes.)*

¡Oh vosotros, valerosa compañía; caballeros y  
escuderos, pasajeros y viandantes, gentes de a pie  
y a caballo!

Miren si no me hallara aquí presente, ¿qué  
fuera del buen don Gayferos y de la hermosa  
Melisendra?

¡Quisiera yo tener aquí delante aquellos que no  
creen de cuánto provecho sean los caballeros  
andantes!

¡Dichosa edad y siglos dichosos aquellos que  
vieron las fazañas del valiente Amadís, del  
esforzado Felixmarte de Hircania, del atrevido  
Tirante el Blanco; del invencible don Belianís  
de Grecia; con toda la caterva de innumerables  
caballeros, que con sus desafíos, amores y batallas,  
llenaron el libro de la Fama!

MAESE PEDRO

¡Santa María!

DON QUIJOTE

En resolución ¡Viva, viva la andante caballería  
sobre todas las cosas que hoy viven en la tierra!



© MICHAL\_NOVAK

# JUANJO MENA

---

DIRECTOR

Juanjo Mena es uno de los directores de su generación más reconocido del circuito internacional. En la actualidad es Director Titular de la BBC Philharmonic y anteriormente ha sido Director Titular y Artístico de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Principal Director Invitado del Teatro Carlo Felice di Genova y Principal Director Invitado de la Bergen Filharmoniske Orkester.

Ha dirigido prestigiosas formaciones, como la Chicago Symphony Orchestra, New York Philharmonic, Boston Symphony Orchestra, Cleveland Orchestra, Pittsburgh Symphony Orchestra, Los Angeles Philharmonic Orchestra, Orchestre Symphonique de Montréal, Berliner Philharmoniker, Rotterdams Filharmonisch Orkest, Orchestre National de France, Orchestre Nationale du Capitole de Toulouse, Royal Stockholm Philharmonic, Danish National Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Filarmonica della Scala, Münchner Rundfunkorchester, Dresdner Philharmonie, así como todas las principales orquestas españolas, entre las que destaca su presencia regular en las temporadas de la Orquesta Nacional de España.

Con la BBC Philharmonic ha protagonizado giras por Alemania, Austria, España, China

y Corea del Sur, Hungría y Croacia, y tiene presencia estable en los prestigiosos BBC Proms londinenses que se celebran en el Royal Albert Hall.

Como director de ópera ha dirigido títulos como *Der Fliegende Holländer*, *Salome*, *Elektra*, *Ariadne auf Naxos*, *Erwartung*, *Eugene Onegin*, *La vida breve*, *Le nozze di Figaro* y *Billy Budd*, entre otros, en los teatros de Bilbao, Génova, Madrid o Lausanne.

Sus próximos compromisos incluyen su debut al frente de la Swedish Radio Orchestra y la NHK Symphony Orchestra (Japón) así como su regreso a las temporadas de la Boston Symphony, Oslo Filharmonien o la Danish National Symphony Orchestra.

Juanjo Mena está realizando una serie de grabaciones con la BBC Philharmonic para el sello discográfico *Chandos* que está siendo acogida por la crítica especializada con verdadero entusiasmo. Sus últimos discos incluyen monográficos de Ginastera, Albéniz, Pierné, Falla, Turina y Montsalvatge. Con el sello discográfico Hyperion y la Bergen Philharmonic ha grabado la «Sinfonía Turangalila» de Messiaen, catalogada por la crítica especializada como de referencia.



## IÑAKI ALBERDI

ACORDEÓN

Estudia con Carlos Iturralde y completa su formación con Friedrich Lips y con Matti Rantanen en el Centro Internacional de Estudios Acordeonísticos, el Instituto Gnessin de Moscú y la Academia Sibelius de Helsinki. Obtiene el primer premio en la Coupe Mondiale (Colmar 1994), el Certamen Internacional de Acordeonistas y Bayanistas (Moscú 1995) y el Concurso Permanente de Juventudes Musicales (Valladolid 1996.)

Ha colaborado estrechamente con diversos compositores de la actualidad y ha estrenado obras de Sofia Gubaidulina, Karlheinz Stockhausen, Luis de Pablo, Joan Guinjoan, Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Jesús Torres, Alberto Posadas y José María Sánchez-Verdú.

Recientemente ha sido nominado al Gramophon Editor's Choice Award por su disco monográfico sobre Sofia Gubaidulina. Ha grabado para los sellos discográficos Stradivarius, Kairos, Verso, Et'Cetera y el sello de la Orquesta Nacional de España. Alberdi ha actuado en salas de conciertos y festivales como el Teatro de la Fenice, Sala Arsenal (Metz), Auditorio Nacional de Madrid, Quincena Musical de San Sebastián, Royal Academy

of Music, Hermitage de San Petersburgo, Ostertoene Festival (Hamburgo), Teatro de la Opera del Cairo, Festival de Otoño de Varsovia, Filarmónica de San Petersburgo, Palacio Euskalduna, Staatsooper Stuttgar, Festival de Música y Danza de Granada, Bienale de Venecia, Kursaal de San Sebastián, Mostly Modern Series of Dublin o la Filarmonía de San Petersburgo.

Iñaki Alberdi es habitual invitado de orquestas como la Royal Liverpool Philharmonic, Tampere Chamber Orchestra, Orquesta Nacional de España, Orquesta Ciudad de Granada, Orquesta de Radio Televisión Española, Filarmonía de Galicia, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta de Cámara Nacional de Andorra, Orquesta Sinfónica de Magnitogorsk, Orquesta Filarmónica de Málaga, Orquesta Sinfónica de Euskadi y Orquesta del Ministerio de Cultura Ruso. Entre los directores con los que ha colaborado se encuentran Juanjo Mena, Josép Pons, Pablo González, Vasily Petrenko, Adrian Leaper, Pedro Halffter, Alexei Artemiev, Yoav Talmi, Melanie Thiebaut, Nacho de Paz y José Ramón Encinar.



## ELENA DE LA MERCED

SOPRANO

Elena de la Merced realizó estudios de Canto en el Conservatorio Superior de Música de Valencia con Felisa Navarro y Ana Luisa Chova, donde también obtuvo el título superior de Guitarra. Perfeccionó sus estudios de canto y repertorio con G. Souza, M. Zanetti, E. Obratsova, H. Lazarska, W. Rieger, D. Baldwin y Ross Craigmile. En 1995 fue premiada en el Concurso Internacional de Canto «Jaume Aragall» y en 1998 en el Concurso «Tenor Viñas».

En 1997 debutó con la Kammeroper de Viena con el papel de Carolina en *Il matrimonio segreto* de Cimarosa, al cual siguieron diversos roles que fueron constituyendo su repertorio: *Le nozze di Figaro*, *Don Giovanni*, *Turandot*, *Così fan tutte*, *L'elisir d'amore*, *Don Pasquale*, *Orfeo ed Euridice* de Gluck, *Il Barbiere di Siviglia*, *Rigoletto*, *Les dialogues des Carmélites* de Poulenc, *Fidelio*, etc.

Durante dos años consecutivos participó en el Festival de Bregenz (Austria) interpretando el papel de Óscar de *Un ballo in maschera* de Verdi bajo la dirección de Marcello Viotti, con gran éxito de crítica y público. Más tarde fue de nuevo invitada al Festival como Musetta en *La Bohème* de Puccini, papel que interpretó poco después en la Ópera de Washington.

Ha trabajado bajo la dirección de maestros de la talla de Jesús López Cobos, Peter Maag, Juanjo Mena, Marcello Viotti, David Jackson, Luis Antonio García Navarro, Rafael Frühbeck de Burgos, Antonio Pirolli, Jacques Delacote, Marco Armiliato, Tiziano Severini, Kamal Kanh, Antoni Ros Marbà, Harry Bicket, Víctor Pablo Pérez, Christophe Rousset y Carlos Kalmar, entre otros.

Hizo su debut en el Teatro alla Scala de Milán como Carolina en la zarzuela *Luisa Fernanda*, de Federico Moreno-Torroba, junto a Plácido Domingo, participando en las posteriores representaciones en Washington, Madrid y Los Ángeles. Ha cantado en los principales festivales y salas de concierto a nivel internacional: Teatro Real, Théâtre des Champs-Élysées de París, Liceu de Barcelona, Ópera de Oviedo, Festival Mozart de La Coruña y en Tourcoing, Lausanne, París, Copenhague, Dresde...

Últimamente ha cantado, entre otras obras, *El Mesías* de Händel en el Palau de la Música de Valencia, la *Luisa Fernanda* en el Teatro Mayor de Bogotá bajo la dirección de Emilio Sagi, *El retablo de Maese Pedro* con la Orquesta de Valencia, *Paukenmesse / Pulcinella* con la Danish National Symphony Orchestra, *El diablo en el poder* en el Teatro de la Zarzuela.



## JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ

TENOR

Natural de Inca, Mallorca, es titulado superior en música por el Conservatorio Superior de las Islas Baleares. Ha estudiado con maestros como S. Corbacho, J. Llabrés y Francisco Lázaro.

Hasta la fecha ha interpretado Riccardo de *Maria di Rohan* en la Ópera Nacional de Brno; Alfredo en *La traviata* (Landestheater Coburg y Ulm, Alemania); Il Duca di Mantova en *Rigoletto* en los teatros de Koblenz (Alemania), Teatro Principal de Palma, Festival Alden Biesen (Bélgica); Belmonte en *Die Entführung aus dem Serail* y Rodolfo (*La Bohème*) en el Landestheater Coburg.

Su repertorio también incluye: Javier en *Luisa Fernanda*, Cassio de *Otello* (Verdi), Alfredo en *La Traviata* (Verdi), Rodolfo de *El anillo de Hierro* (Marqués), Eloi de *Cançó d'amor i guerra*, Tony de *West Side Story*, Pasquin de *El Doctor Miracle*, Tamino de *La flauta mágica* y Tomillo de *La Bruja*.

Su repertorio sinfónico incluye, entre otros, el *Requiem* de Verdi, *Stabat Mater* de Rossini, *Messa di Gloria* de Puccini, *Misa de la Coronación* de Mozart, *Fantasia Coral* y *Sinfonía n.º 9* de Beethoven, *Carmina Burana*

de Carl Orff y *El retablo de Maese Pedro* de Manuel de Falla.

Ha recibido el premio a mejor cantante secundario de la temporada 2013/2014 del Teatro Principal de Palma, con el rol de Cassio en la ópera *Otello*, otorgado por la Asociación de Amigos de la Ópera del Teatro Principal de Palma y con la votación del público asistente.

Ha realizado diversas grabaciones destacando la banda sonora de la película *El cónsul de Sodoma*, dirigida por S. Monleón e interpretada por Jordi Moyà o diversos documentales, como *Un bacio a Roma*, dirigido por C. Vadell. Ha participado como solista en el disco «Kaiassa», editado por Deutsche Grammophon y dirigido por el maestro Josép Vicent con obras del compositor Joan Valent escritas especialmente para él.

Entre sus más recientes y próximos compromisos encontramos Rodolfo (*Luisa Miller*) en la Ópera de Graz, Rodolfo (*La bohème*) en el Teatro de Coburg (Alemania), Alfredo (*La traviata*) en el Teatre Principal de Palma y Narraboth (*Salome*) también en el Teatre Principal de Palma, junto con el maestro Guillermo García Calvo.



## ALFREDO GARCÍA

BARÍTONO

Nacido en Madrid, Alfredo García se formó musicalmente en la Escuela Superior de Canto de Madrid y en la Hochschule für Musik de Viena. Ha obtenido diversos reconocimientos como el Premio «Amigos de la Ópera de Madrid» y el Premio «González Guerrero» a la mejor voz de barítono, además de ser premiado por el Gobierno Austríaco.

Ha cantado con orquestas de prestigio internacional: New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, Dresdner Philharmonie, Israel Philharmonic, Athens State Orchestra, BBC Philharmonic, Orquesta Nacional de Hungría, Boston Symphony Orchestra en salas como el Lincoln Center de Nueva York, Walt Disney Concert Hall de Los Angeles, Roy Thomson Hall de Toronto, Smolarz Auditorium de Tel-Aviv, Suntory Hall de Tokyo y Mozarteum de Salzburgo y en festivales como el Tanglewood Festival o el Festival Internacional Cervantino de México. En España ha cantado junto a las más relevantes orquestas: Orquesta Nacional de España, Orquesta de RTVE, Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla,

Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Orquesta Sinfónica de Tenerife, entre otras.

Ha trabajado junto a importantes directores españoles y extranjeros como Rafael Frühbeck de Burgos, Michel Corboz, Semyon Bychkov, Juanjo Mena, Marzio Conti y Jonas Alber, entre muchos otros.

Entre sus actuaciones, destaca su interpretación de la ópera *Un giorno di regno* de Verdi, como Cavaliere Belfiore, con la Orquesta Filarmónica Nacional de Hungría; el estreno en Austria de *El barberillo de Lavapiés* de Barbieri en la Kammeroper de Viena; *Das Traumfreserchen* de Hiller en la Staatsoper de Viena; *Albert Herring* de Britten junto a la Neu Opern Wien; *Il cappello di paglia di Firenze* de Nino Rota, como Emilio, en la Wiener Kammeroper, así como diversas grabaciones para Radio Clásica, Radio Nacional de España, Televisión Española y la Televisión Austríaca ORF y recitales de Lied en el festival Wiener Festwochen.

Alfredo García ha protagonizado diversos estrenos mundiales, como las óperas *El caballero de la triste figura*, bajo la dirección musical de José de Eusebio, y *Tenorio*, de Tomás Marco, escrita exclusivamente para su voz.

## DESCUBRE... EL DOMINGO PERFECTO

- Breve presentación de la obra.
- Encuentro con los músicos, tertulias e impresiones del director.

*y además*

## PINTASONIC® ...

Pintasonic es un taller infantil creativo dirigido por educadores, músicos y artistas plásticos de 1 hora de duración, en el que los más pequeños desarrollarán su creatividad y sensibilidad mientras usted asiste a uno de los conciertos Descubre... Al finalizar el concierto usted se llevará a casa un cúmulo de emociones y los pequeños, una obra de arte creada por ellos mismos.\*

Por teléfono: 902 22 49 49

Online: [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

En taquillas del Auditorio Nacional de Música

+ info: <http://ocne.mcu.es>

## «LAS VARIACIONES ENIGMA DE ELGAR»

JUANJO MENA DIRECTOR

EDWARD ELGAR *Variaciones enigma opus 36*

DO 4 JUN

Charla previa + Concierto 12:00 H

Meet & Greet 13:00 H

\*El acceso al taller es gratuito. Si desea adquirir entradas para el taller deberá llamar al teléfono 91 337 02 22 (de lunes a jueves de 9:30 h a 14:30 h.) Las entradas para los talleres no podrán adquirirse de manera independiente, sino que van vinculadas a los conciertos Descubre... Por cada entrada de adulto para un concierto Descubre... podrá acceder al taller un niño de entre 3 y 8 años. Aforo limitado.



CONCIERTOS MINI / 9, 10 JUN **ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA - MUSEO  
NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA**

**SVEN HELBIG**  
*#conciertosmini*

TEMPORADA 16/17 **LOCURAS**

**ORQUESTA  
Y CORO** NACIONALES  
DE ESPAÑA



© RAFA MARTÍN

## ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

### VIOLINES PRIMEROS

Gjorgi Dimcevski (concertino)  
 Vlad Stanculeasa (concertino)  
 Ane Matxain Galdós (solista)  
 Jesús A. León Marcos (solista)  
 Krzysztof Wisniewski (ayuda de solista)  
 Miguel Ángel Alonso Martínez  
 Laura Calderón López  
 Antonio Cárdenas Plaza  
 Yoom Im Chang  
 Jacek Cygan Majewska  
 Kremena Gantcheva Kaykamdjozova  
 Raquel Hernando Sanz  
 Ana Llorens Moreno  
 Elena Nieva Gómez  
 Rosa María Núñez Florencio  
 Stefano Postinghel  
 M.<sup>a</sup> del Mar Rodríguez Cartagena  
 Georgy Vasilenko  
 Christian Roig Puig \*\*  
 Adelina Vasileva \*\*

### VIOLINES SEGUNDOS

Juan Espina Dea (solista)  
 Laura Salcedo Rubio (solista)  
 Javier Gallego Jiménez (ayuda de solista)  
 Mario Pérez Blanco (ayuda de solista)  
 Juan Manuel Ambroa Martín  
 Nuria Bonet Majó  
 Iván David Cañete Molina  
 Carlos Cuesta López  
 José Enguidanos López  
 Jone de la Fuente Gorostiza  
 Gilles Michaud Morin  
 Luminita Nenita  
 Alfonso Ordieres Rojo  
 Roberto Salerno Ríos  
 Elsa Sánchez Sánchez  
 Virginia González Leondhart \*\*  
 Ivi Ots \*\*

### VIOLAS

Cristina Pozas Tarapiella (solista)  
 Lorena Otero Rodrigo (solista)  
 Virginia Aparicio Palacios  
 Carlos Barriga Blesch  
 Dolores Egea Martínez  
 M.<sup>a</sup> Paz Herrero Limón  
 Julia Jiménez Peláez  
 Pablo Rivière Gómez  
 Dionisio Rodríguez Suárez  
 Alicia Salas Ruiz  
 Gregory Salazar Haun  
 Martí Varela Navarro  
 Ana M.<sup>a</sup> Alonso Martínez \*\*  
 Francisco Ainoza Sampérez \*\*  
 Cristina de Mingo Salcedo \*\*  
 Lorena Vidal Moreno \*\*  
 Isabel Arregui García \*\*\*

**VIOLONCHELOS**

Miguel Jiménez Peláez (solista)  
Ángel Luis Quintana Pérez (solista)  
Mariana Cores Gomendio (ayuda de solista)  
José Trescolí Sanz (ayuda de solista)  
Joaquín Fernández Díaz  
Enrique Ferrández Rivera  
Adam Hunter  
José M.<sup>a</sup> Mañero Medina  
Nerea Martín Aguirre  
Mireya Peñarroja Segovia  
Zsófia Keleti \*\*  
Anastasia Laskova \*\*  
Gema Pérez Oliver \*\*\*

**CONTRABAJOS**

Antonio García Araque (solista)  
Ramón Mascarós Villar (ayuda de solista)  
Luis Navidad Serrano (ayuda de solista)  
Laura Asensio López  
Rodrigo Moro Martín  
Pablo Múzquiz Pérez-Seoane  
Julio Pastor Sanchís  
Bárbara Veiga Martínez  
Eduardo Anoz Jiménez \*\*  
Sergio Fernández Castro \*\*  
Juan López Ribera \*\*\*

**ARPA**

Nuria Llopis Areny (solista)

**FLAUTAS**

Juana Guillem Piqueras (solista)  
José Sotorres Juan (solista)  
Miguel Ángel Angulo Cruz  
Antonio Arias-Gago del Molino  
Álvaro Octavio Díaz

**OBOES**

Víctor Manuel Ánchel Estebas (solista)  
Robert Silla Aguado (solista)  
Vicente Sanchís Faus  
José María Ferrero de la Asunción  
Ramón Puchades Marcilla (corno inglés)

**CLARINETES**

Enrique Pérez Piquer (solista)  
Javier Balaguer Doménech (solista)  
Carlos Casadó Tarín (requinto)  
Eduardo Raimundo Beltrán (clarinete bajo)

**FAGOTES**

Enrique Abargues Morán (solista)  
Vicente J. Palomares Gómez (solista)  
Miguel Alcocer Cosín  
Miguel José Simó Peris  
José Masía Gómez (contrafagot)  
Paula Jiménez Queipo \*\*\*

**TROMPAS**

Salvador Navarro Martínez (solista)  
Rodolfo Epelde Cruz (solista)  
Javier Bonet Manrique (ayuda de solista)  
Carlos Malonda Atienzar (ayuda de solista)  
Eduardo Redondo Gil  
Joan Bautista Bernat Sanchís \*\*  
David Melgar López \*\*

**TROMPETAS**

Manuel Blanco Gómez-Limón (solista)  
Adán Delgado Illada (solista)  
Vicente Martínez Andrés  
Enrique Abello Blanco \*\*

**TROMBONES**

Edmundo José Vidal Vidal (solista)  
Juan Carlos Matamoros Cuenca (solista)  
Enrique Ferrando Sastre  
Jordi Navarro Martín  
Francisco Guillén Gil (trombón bajo)  
Santiago Díaz Aguirre \*\*\*

**TUBA**

José Fco. Martínez Antón

**PERCUSIÓN**

Juanjo Guillem Piqueras (solista)  
Rafael Gálvez Laguna (solista)  
Pascual Osa Martínez (ayuda de solista)  
Joan Castelló Arandiga  
Antonio Martín Aranda  
Antonio Picó Martínez \*\*

**ÓRGANO**

Daniel Oyarzábal \*\*

**PIANO**

Gerardo López Laguna \*\*

**AVISADORES**

Juan Rodríguez López  
Cata Gutiérrez Benaiges

**ARCHIVO ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA**

Roberto Cuesta López  
Victoriano Sánchez Tortosa  
Rafael Rufino Valor

---

\*\* MÚSICOS INVITADOS PARA EL PRESENTE PROGRAMA

\*\*\* BECADOS POR LA ACADEMIA DE LA ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA



## «#conciertosmini»

SVEN HELBIG DIRECTOR/COMPOSITOR

GJORDGI DIMCHEVSKI DIRECTOR/CONCERTINO

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA CAÑAMERO  
DIRECTOR CORO NACIONAL DE ESPAÑA

*Obras de* S. HELBIG, N. ROTA, E. ELGAR, S. BARBER,  
J. TAVERNER, K. NYSTEDT, J. SANDSTRÖM, F. DELIUS  
Y Z. KODÁLY.

VI **9** JUN 19:30 Y 20:30 H  
SA **10** JUN 9:30 Y 20:30 H  
CONCIERTOS MINI



## «NUEVE NOVENAS»

VÍCTOR PABLO PÉREZ DIRECTOR

RAQUEL LOJENDIO SOPRANO

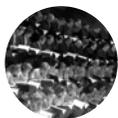
MARINA RODRÍGUEZ CUSÍ MEZZOSOPRANO

DAVID MENÉNDEZ BARÍTONO

GUSTAVO PEÑA TENOR

*Obras de* FRANZ JOSÉPH HAYDN, LUDWIG VAN  
BEETHOVEN, FRANZ SCHUBERT, WOLFGANG AMADEUS  
MOZART, ANTON BRUCKNER, DMITRI SHOSTAKÓVICH,  
ANTONÍN DVOŘÁK Y GUSTAV MAHLER.

SÁ **24** JUN 10:30-22:30 H  
SOLO MÚSICA. IV EDICIÓN



## «ENSEMBLE DE VIENTO MADERA DE LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA»

LORENZO COPPOLA NARRADOR

*Obras de* W. A. MOZART  
DO **11** JUN

**15** CICLO SATÉLITES



## «EL ORIGEN DEL FUTURO»

DAVID AFKHAM DIRECTOR

THOMAS HAMPSON BARÍTONO

*Obras de* GUSTAV MAHLER Y ARNOLD SCHOENBERG

VI **16** JUN / SÁ **17** JUN / DO **18** JUN  
**23** CICLO SINFÓNICO